BriskHeat® Corporation

English

Silicone Rubber Heating Blanket with Control

SRL-ADJ & SRP-ADJ Series Instruction Manual

⚠	Read and understand this manual before operating or servicing this heater. Failure to understand how to safely operate these heaters could result in an accident causing serious injury or death. Only qualified personnel should operate or service heater.

Language	Page
English	1
Spanish (Español)	9
French (Français)	17
German (Deutsch)	25
Italian (Italiano)	33

TABLE OF CONTENTS

Introduction 2
Safety Alert Symbol 2
Important Safety Instructions 3
Prior to Installation 4
Mounting Your Heating Blanket 5
Connecting Heater to AC Power 6
Adjustment of Temperature Set-Point 7
Troubleshooting Guide 7
Warranty Information 8

INTRODUCTION

Thank you for purchasing a BriskHeat® Silicone Rubber Heating Blanket with Control. Your heater is designed to provide a long and efficient service life with function, reliability, and safety in mind. For additional information concerning this, or other BriskHeat® products, please contact your local BriskHeat® distributor or contact us toll free (U.S. / Canada only) at 1-800-848-7673 or 614-294-3376.

SAFETY ALERT SYMBOL

The symbol above is used to call your attention to instructions concerning your personal safety. It points out important safety precautions. It means **"ATTENTION! Become Alert! Your Personal Safety is involved!"** Read the message that follows and be alert to the possibility of personal injury or death.

⚠ DANGER

Immediate hazards which **WILL** result in severe personal injury or death.

⚠ WARNING

Hazards or unsafe practices that **COULD** result in severe personal injury or death.

⚠ CAUTION

Hazards or unsafe practices that **COULD** result in minor personal injury or property damage.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!
Additional copies of this manual are available upon request.

© BriskHeat® Corporation. All rights reserved.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ DANGER

A person who has not read and understood all operating Instructions is not qualified to operate this product.

⚠ DANGER

- Do not immerse or spray any component of the control system with liquid.
- Keep volatile or combustible material away from control and heating system when in use.
- Keep sharp metal objects away from control and heating system.
- Use control and heating system only in approved locations.

Failure to observe these warnings may result in electric shock, risk of fire, and personal injury.

⚠ WARNING

End-User Must Comply to the Following:

- Only qualified personnel are allowed to connect electrical wiring.
- All electrical wiring must follow local electrical codes and NEC Article 427.
- The person who performs the final installation / wiring must be qualified for this work.
- The end-user is responsible for providing a suitable disconnect device.
- The end-user is responsible for providing a suitable over-current protection device. It is highly recommended that a ground-fault circuit breaker be used.

Failure to observe these warnings may result in personal injury or damage to the heater.

Agency Approvals

CE RoHS Compliant REACH

CSA Approval only available with certain options.

Approvals valid only when installed in accordance with all applicable instructions, codes, and regulations.

⚠ CAUTION

- Inspect all components before use.
- Never handle the heater while it is in operation; always disconnect the heater from the power source and allow cooling prior to handling.
- Designed for use of metal surfaces. Do not use on plastic surfaces.
- Do not wrap the heater over itself.
- If spillage of foreign matter onto heater occurs, disconnect from power source and clean after heater is allowed to cool.
- Never operate a heater without an appropriate heat sink (device being heated is considered a heat sink).
- Do not operate heater above rated temperature value.
- Fasten heater to device using approved methods only.
- Do not use control and heating system if any component is damaged.
- Do not repair damaged or faulty control and heating systems.
- Do not crush or apply severe physical stress on any component of system, including cord assembly.
- Unplug control and heating system when not in use.

Failure to observe these warnings may result in personal injury or damage to the heater.

© BriskHeat® Corporation. All rights reserved.

BriskHeat® Corporation
SRL-ADJ & SRP-ADJ
Silicone Rubber Heating Blankets

⚠ WARNING

Read and understand this entire manual before operating this electric heater.

PRIOR TO INSTALLATION

1. Check for suspected damage to the heating blanket like rips, punctures, etc.
2. Verify surface to be heated is free from all sharp edges, weld splatter, rust, oil, etc. Surface must be clean prior to installing heater.
3. Check that the desired placement of the blanket will not cause damage to the blanket through impact shock, vibration, ambient temperature, or by neighboring moving parts.
4. Confirm voltage / wattage rating of heater. The heater is designed to work at a specific voltage to heat properly. For additional information, contact your local distributor or BriskHeat®.
5. Confirm blanket maximum exposure temperature rating is suitable for environment. The temperature of the internal heating element may run up to 25% higher than the external surface of the blanket. Use extreme caution for applications that require a process temperature near the maximum exposure temperature ratings of the blanket.
   - Silicone rubber heating blanket exposure temperature range: -60ºF to 450ºF (-51ºC to 232ºC).
6. Confirm all necessary installation hardware and tools are readily available. Depending on the application, this may include specific Tools:
   - Cleaning / prep supplies (varies based on what is being cleaned).
   - Medium to hard roller.

Your silicone rubber heating blanket can be mounted on both flat and curved surfaces. However, do not allow your heater to exceed the maximum “bend radius”. The typical bend radius is approximately 2” (51mm). To determine the bend radius, slowly bend the heater until it begins to crease or fold. The point prior to creasing is the bend radius. Your heater may be more flexible in one direction than the other, however, **the heater should be installed with the wires exiting the bottom if in an outdoor application.**

© BriskHeat® Corporation. All rights reserved.

MOUNTING YOUR HEATING BLANKET

Your heater can be attached to the surface using:

- Factory applied PSA (pressure sensitive adhesive).
- Factory supplied mechanical fasteners.
- High-temperature adhesive tape that will not damage the heater.
- Thin layer of RTV.

For all installations, regardless of adhesion method:

1. Ensure heater is in contact with the surface to be heated. If air gaps are present, heat transfer will decrease and there is a potential to overheat the heating blanket. Use a medium to hard roller to eliminate trapped pockets of air.
2. Do not crease the heater, wrap over itself or allow contact with a second heater.

For PSA Models Only - Installation of heater using factory supplied Pressure Sensitive Adhesive (PSA):

Peel off the release film *[Figure A on next page]* and then press the heater onto the surface of the item being heated using a medium to hard rubber roller *[Figure B on next page].* Ensure blanket is making intimate contact with the surface to be heated.

- The pressure sensitive adhesive will cure when the blanket is energized and heat is generated. PSA generally cures in twenty minutes at 200ºF (93ºC) in a 68ºF (20ºC) ambient environment. The cure time will vary with temperature of the blanket and surrounding ambient conditions. The higher the ambient temperature and set-point of the blanket, the faster the cure time.
- The blanket may require a temporary method of attachment to secure the heater until the PSA cures. Use a high-temperature adhesive tape (BriskHeat® Part # AAT2180) to secure the heater.
- For larger heaters, press the heater onto the surface as the film is removed.

NOTE: BriskHeat® does not recommend allowing pressure sensitive adhesive to cure at temperatures below 40ºF (4ºC).

© BriskHeat® Corporation. All rights reserved.

BriskHeat® Corporation
SRL-ADJ & SRP-ADJ
Silicone Rubber Heating Blankets

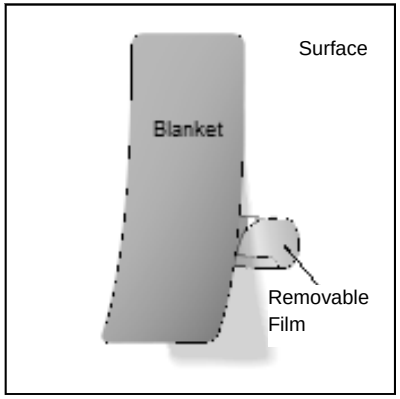

Figure A: Removing Film

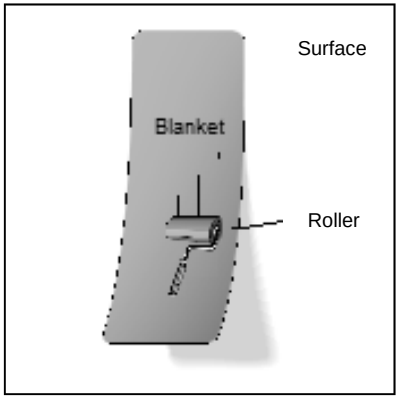

Figure B: Rolling the Blanket

CONNECTING HEATER TO AC POWER

⚠ WARNING

- **The heater is designed to operate at a specific voltage:** Refer to the lead wire label or stamp located on the heater for rated voltage and wattage. Failure to operate the heater at its rated voltage could cause damage to the heater, surface being heated, or contents.
- **All electrical connections must be made by qualified personnel and in accordance with all local codes and regulations.**
- **Properly sized circuit breakers must be used.** The end-user is responsible for providing suitable electrical protection device. It is highly recommended that a ground fault circuit breaker be used.
- **If heater is equipped with a plug**:
  Plug power cord into appropriate receptacle.
- **If heater is *not* equipped with a plug:**
  Two wires (same color) with Ferrule Terminals should be connected to the power source directly, through a junction box, or to a connector that is mated to a receptacle connected to the power source. BriskHeat® SRL-ADJ/SRP-ADJ Silicone Rubber Heating Blankets with Control are non-polarized, allowing either wire to be connected to the neutral or hot. The third wire, designated by the color green (or a green stripe), should be connected to ground.

© BriskHeat® Corporation. All rights reserved.

ADJUSTMENT OF TEMPERATURE SET-POINT

Turn dial to desired setting. Heaters designed for metal surfaces (SRL-ADJ series) can be adjusted 50-425°F (10-218°C). Heaters designed for poly surfaces (SRP-ADJ) can be adjusted 50-160°F (10-71°C).

NOTE: If precise temperature control is required for your application, please contact BriskHeat or your local distributor for application assistance and product solutions.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Please read this guide prior to contacting BriskHeat®. This guide is designed to answer the most commonly asked questions. If you are unable to identify the problem or need additional assistance, please contact your local distributor/ representative or us at **1-800-848-7673**, **614-294-3376**, or **bhtsales1@briskheat.com**.

PROBLEM	SOLUTION(S)
Heater does not warm up	Verify heater is connected to proper voltage. Check to see if there is a resistance reading (not an open circuit) in heater using an ohm meter.
Pressure sensitive adhesive is not adhering	Verify date of manufacture. PSA has a shelf life of 6 months. Ensure there are no air gaps and heater is making intimate contact with surface being heated. Confirm: • Medium to hard rubber roller used for install. • Surface properly cleaned and clear from oil, dirt and residue. • Installation occurred above 40ºF (4ºC)
Circuit breaker is tripping	Validate that the circuit breaker is capable of handling the amp requirement of heater. The identification label located on the power cord displays the heater's amperage requirement. Examine heater and cord for any damage. Check to see if there is a resistance reading between power leads and the ground lead.

© BriskHeat® Corporation. All rights reserved.

BriskHeat® Corporation
SRL-ADJ & SRP-ADJ
Silicone Rubber Heating Blankets

WARRANTY INFORMATION

BriskHeat warrants to the original purchaser of this product for the period of eighteen (18) months from date of shipment or twelve (12) months from date of installation, whichever comes first. BriskHeat's obligation and the exclusive remedy under this warranty shall be limited to the repair or replacement, at BriskHeat's option, of any parts of the product which may prove defective under prescribed use and service following BriskHeat's examination, is determined by BriskHeat to be defective. The complete details of the warranty can be found online at www.briskheat.com or by contacting us at 1-800-848-7673 (toll free, U.S. / Canada) or 1-614-294-3376 (Worldwide).

BriskHeat® Corporation
4800 Hilton Corporate Dr. Columbus, OH 43232
Toll Free: 800-848-7673
Phone: 614-294-3376
Fax: 614-294-3807
Email: bhtsales1@briskheat.com

© BriskHeat® Corporation. All rights reserved.

BriskHeat® Corporation

Spanish (Español)

Manta calefactora de caucho de silicona con control

Series SRL-ADJ y SRP-ADJ

Manual de instrucciones

⚠	Antes de operar o realizar mantenimiento de este calentador, lea y comprenda este manual. Si no logra entender cómo operar con seguridad estos calefactores, se podría producir un accidente que cause lesiones graves o la muerte. Solamente personal cualificado debería operar o realizar mantenimiento del calentador.

ÍNDICE

Introducción 10
Símbolo de alerta de seguridad 10
Instrucciones importantes de seguridad 11
Antes de la instalación 12
Montaje de la manta calefactora 13
Conexión del calentador a la fuente de corriente alterna 14
Ajuste del punto de referencia de temperatura 15
Guía para solución de problemas 15
Información sobre la garantía 16

INTRODUCCIÓN

Le agradecemos su compra de la manta calefactora de caucho de silicona con control, de BriskHeat®. Su calentador está diseñado para proporcionar una larga y eficiente vida de servicio, con aspectos como funcionamiento, fiabilidad y seguridad en mente. Para obtener información adicional con respecto a este o a otros productos de BriskHeat®, le recomendamos que se ponga en contacto con su distribuidor local de BriskHeat® o con nosotros utilizando la línea gratuita 1-800-848-7673 (EE. UU. / Canadá solamente) o el número 614-294-3376.

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!
Existen copias adicionales de este manual si lo solicita.

SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD

El símbolo de arriba se usa para que preste atención a instrucciones que conciernen a la seguridad personal. Indica precauciones importantes relativas a la seguridad. Significa "**¡ATENCIÓN! ¡Esté alerta! ¡Su seguridad personal está en riesgo!"** Lea el mensaje que sigue y esté alerta a la posibilidad de lesiones personales o riesgo de muerte.

⚠ PELIGRO

Peligros inmediatos que **RESULTARÁN** en lesiones personales o muerte.

⚠ ADVERTENCIA

Peligros o prácticas no seguras que **PODRÍAN** resultar en lesiones personales graves o muerte.

⚠ PRECAUCIÓN

Peligros o prácticas no seguras que **PODRÍAN** resultar en lesiones personales leves o daños a la propiedad.

© BriskHeat® Corporation. Todos los derechos reservados.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

⚠ PELIGRO

Una persona que no haya leído y comprendido todas las instrucciones de instalación no está cualificada para instalar el producto.

⚠ PELIGRO

- No sumerja ni rocíe con líquido ningún componente del sistema de control.
- Mantenga material volátil o combustible lejos del sistema de control y calefacción cuando se está utilizando.
- Mantenga los objetos metálicos afilados lejos del sistema de control y calefacción.
- Utilice el sistema de control y calefacción solamente en los lugares aprobados.

No respetar estas advertencias puede resultar en descarga eléctrica, riesgo de incendio y lesiones personales.

⚠ ADVERTENCIA

Usuario final debe cumplir lo El siguiente:

- Solamente personal cualificado está autorizado para conectar los cables eléctricos.
- Todo el cableado eléctrico debe cumplir las normativas eléctricas locales y el artículo 427 de NEC.
- La persona que realice la instalación/cableado finales debe estar cualificada para dicho trabajo.
- El usuario final es responsable de proporcionar un dispositivo de desconexión adecuado.
- El usuario final es responsable de proporcionar un dispositivo adecuado de protección contra sobrecorriente. Se recomienda encarecidamente utilizar un interruptor de circuito para fallos de toma a tierra.

No prestar atención a estas advertencias puede resultar en lesiones personales o daños al calentador.

Aprobaciones de agencias

CE RoHS Compliant REACH

SP aprobación por la CSA solo está disponible con determinadas opciones.

Las aprobaciones solo serán válidas cuando esté instalado de acuerdo con todas las instrucciones,

⚠ PRECAUCIÓN

- Inspeccione todos los componentes antes de usarlos.
- Nunca manipule el calentador mientras está funcionando; desconecte siempre el calentador de su fuente de suministro eléctrico y deje que se enfríe antes de manipularlo.
- Diseñado para uso en superficies metálicas. No lo utilice para superficies de plástico.
- No enrolle el calentador sobre sí mismo.
- Si se produce alguna salpicadura de materia extraña sobre el calentador, desconéctelo de la fuente eléctrica y límpielo después de que se haya enfriado.
- Nunca maneje un calentador sin disipador de calor (el dispositivo que se está calentando es considerado un disipador de calor).
- No utilice el calentador por encima del valor de temperatura nominal.
- Sujete firmemente el calentador al dispositivo usando solamente los métodos aprobados.
- No utilice el sistema de control y calefacción si alguno de sus componentes está dañado.
- No repare los sistemas de control y calefacción que estén dañados o defectuosos.
- No aplaste ni aplique una presión física excesiva sobre ningún componente del sistema, incluido el conjunto de cables.
- Desenchufe el sistema de control y calefacción cuando no se está utilizando.

No prestar atención a estas advertencias puede resultar en lesiones personales o daños al calentador.

© BriskHeat® Corporation. Todos los derechos reservados.

BriskHeat® Corporation
Caucho de silicona SRL-ADJ y SRP-ADJ
Mantas calefactoras

⚠ ADVERTENCIA

Antes de utilizar este calentador eléctrico, lea y comprenda el manual entero.

ANTES DE LA INSTALACIÓN

1. Si se sospecha que pueda estar dañada, examine la manta calefactora para comprobar si existen desgarros, perforaciones, etc.
2. Verifique que la superficie que se va a calentar no tenga bordes afilados, salpicaduras de soldadura, oxidación, aceite, etc. La superficie debe estar limpia antes de instalar el calentador.
3. Compruebe que la colocación prevista de la manta no vaya a causar desperfectos a esta debido a impactos, vibración, temperatura ambiente o piezas móviles en su cercanía.
4. Confirme los valores nominales de voltaje y potencia en vatios del calentador. El calentador está diseñado para funcionar con un voltaje específico a fin de calentar correctamente. Para obtener información adicional, póngase en contacto con su distribuidor local o con BriskHeat®.
5. Confirme que la temperatura máxima de exposición de la manta es la adecuada para el entorno. La temperatura del elemento calefactor interno puede llegar a ser un 25 % más alta que la de la superficie externa de la manta. Tenga mucha precaución con las aplicaciones que requieran una temperatura de proceso cercana a la máxima temperatura de exposición de la manta.
   - Rango de temperaturas de exposición de la manta calefactora de caucho de silicona: -60 ºF a 450 ºF (-51 ºC a 232 ºC)
6. Confirme que todo el hardware y herramientas necesarias para la instalación están disponibles. En función de la aplicación, pueden ser necesarias herramientas específicas:
   - Suministros de limpieza/preparación (varían en función de qué es lo que se va a limpiar).
   - Rodillo medio a duro.

Su manta calefactora de caucho de silicona puede montarse tanto en superficies planas como curvadas. Sin embargo, no permita que su calentador exceda el máximo “radio de curvatura”. El radio de curvatura habitual es de aproximadamente 2” (51 mm). Para determinar el radio de curvatura, doble lentamente el calentador hasta que se comience a formar un pliegue o doblez. El punto anterior a la formación de pliegue es el radio de curvatura. Su calentador puede ser más flexible en una dirección que en otra; **sin embargo, debe instalarse con los cables saliendo por la parte inferior si es una aplicación para exteriores.**

© BriskHeat® Corporation. Todos los derechos reservados.

MONTAJE DE LA MANTA CALEFACTORA

Su calentador puede fijarse a la superficie utilizando:

- El adhesivo sensible a presión (PSA) que se aplica de fábrica.
- Afianzadores mecánicos suministrados de fábrica.
- Cinta adhesiva para alta temperatura que no dañe el calentador.
- Un capa delgada de RTV (un sellador de elastómero).

Para todas las instalaciones, independientemente del método de adherencia:

1. 1. Asegúrese de que el calentador esté en contacto con la superficie que se va a calentar. Si existen bolsas de aire, se reducirá la transferencia de calor y existirá la posibilidad de sobrecalentar la manta calefactora. Utilice un rodillo medio a duro para eliminar las bolsas de aire atrapado.
2. 2. No pliegue el calentador, no lo enrolle sobre sí mismo ni permita que haga contacto con otro calentador.

Para modelos con PSA solamente - Instalación del calentador utilizando el adhesivo sensible a presión (PSA) que se suministra de fábrica:

Desprenda la película [Figura A en la página siguiente] y, a continuación, presione el calentador sobre la superficie del elemento que se va a calentar utilizando un rodillo de goma medio a duro [Figura B en la página siguiente]. Asegúrese de que la manta haga pleno contacto con la superficie que se va a calentar.

- El adhesivo sensible a presión se endurecerá cuando se energice la manta y se genere calor. El PSA generalmente se endurece en veinte minutos a 200 ºF (93 ºC) en un entorno de temperatura ambiente. El tiempo de endurecimiento variará según la temperatura de la manta y las condiciones ambientales del entorno. Cuanto más alta sea la temperatura ambiente y el punto de referencia de la manta, más rápido será el tiempo de endurecimiento.
- La manta puede necesitar un método de sujeción provisional para fijar el calentador mientras se endurece el adhesivo sensible a presión. Utilice cinta adhesiva para alta temperatura (de BriskHeat®, n. º de referencia AAT2180) para fijar el calentador.
- Para calentadores grandes, presione el calentador sobre la superficie mientras se desprende la película.

NOTA: BriskHeat® no recomienda que el adhesivo sensible a presión se endurezca a temperaturas inferiores a 40 ºF (4 ºC).

© BriskHeat® Corporation. Todos los derechos reservados.

BriskHeat® Corporation
Caucho de silicona SRL-ADJ y SRP-ADJ
Mantas calefactoras

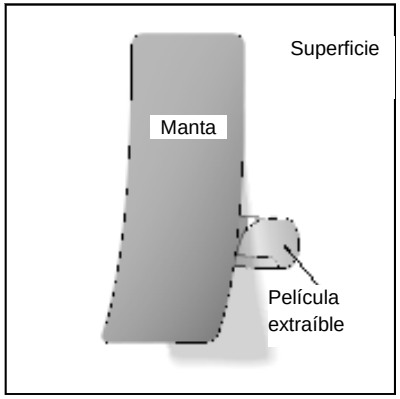

Figura A: Desprender la película

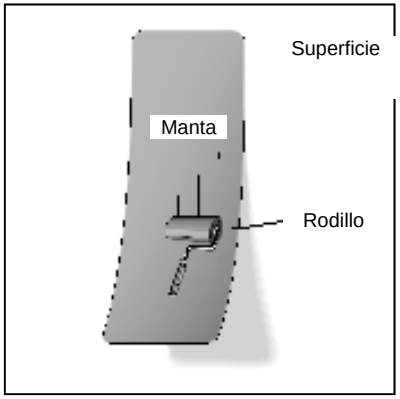

Figura B: Presionar la manta con el rodillo

CONEXIÓN DEL CALENTADOR A LA FUENTE DE CORRIENTE ALTERNA

⚠ ADVERTENCIA

- **El calentador está diseñado para funcionar con un voltaje específico:** Consulte la etiqueta del cable o el estampado situado en el calentador para conocer el voltaje y potencia nominales. No utilizar el calentador a su voltaje nominal podría causar desperfectos en el calentador, en la superficie que se está calentando o en su contenido.
- **Todas las conexiones eléctricas deben ser realizadas por personal cualificado y conforme a todas las normativas y regulaciones pertinentes.**
- **Se deben utilizar interruptores de circuito del tamaño apropiado.** El usuario final es responsable de proporcionar un dispositivo de protección contra electricidad adecuado. Se recomienda encarecidamente utilizar un interruptor de circuito para fallos de toma a tierra.
- **Si el calentador está equipado con un conector:**
  Enchufe el cable de alimentación en la toma apropiada.
- **Si el calentador no está equipado con un conector:**
  Se deberán conectar dos cables (del mismo color) con casquillos de refuerzo directamente a la fuente de alimentación, a través de una caja de distribución, o a un conector que esté emparejado con una toma de corriente conectada a la fuente de alimentación. Las mantas calefactoras de caucho de silicona con control SRL-ADJ/SRP-ADJ, de BriskHeat®, no está polarizadas, por lo que cualquiera de los dos cables puede conectarse al neutral o al de calor. El tercer cable, designado con el color verde (o una banda verde), debe conectarse a tierra.

© BriskHeat® Corporation. Todos los derechos reservados.

AJUSTE DEL PUNTO DE REFERENCIA DE TEMPERATURA

Gire el dial hasta el valor deseado. Los calentadores que están diseñados para superficies metálicas (serie SRL-ADJ) pueden ajustarse a valores de entre 50 y 425 °F (entre 10 y 218 °C). Los calentadores que están diseñados para superficies de poliéster (SRP-ADJ) pueden ajustarse a valores entre 50 y160 °F (entre 10 y 71 °C).

NOTA: Si su aplicación requiere un control de temperatura preciso, póngase en contacto con BriskHeat o su distribuidor local para recibir asistencia con respecto a la aplicación y soluciones en forma de productos.

GUÍA PARA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Por favor, lea esta guía antes de ponerse en contacto con BriskHeat®. Esta guía está diseñada para responder a las preguntas más comunes. Si no puede identificar el problema o necesita asistencia adicional, póngase en contacto con su distribuidor local o representante llamando al **1-800-848-7673, 614-294-3376**, o por correo electrónico a **bhtsales1@briskheat.com.**

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El calentador no calienta	Verifique que el calentador está conectado a la tensión adecuada. Compruebe si hay una lectura de resistencia (no un circuito abierto) en el calentador utilizando un ohmímetro.
El adhesivo sensible a presión no se adhiere	Verifique la fecha de fabricación. El PSA tiene una vida útil de 6 meses. Asegúrese de que no haya bolsas de aire y que el calentador haga contacto directo con la superficie que se va a calentar. Confirme: • Que se utiliza un rodillo de caucho medio a duro para la instalación. • Que la superficie se ha limpiado correctamente y no tiene aceite, suciedad ni residuos. • Que la instalación se ha realizado a una temperatura superior a 40 ºF (4 ºC).
El interruptor de circuito se está desconectando	Confirme que el interruptor de circuito es capaz de soportar los requisitos de amperaje del calentador. La etiqueta de identificación ubicada en el cable de alimentación muestra los requisitos de amperaje del calentador. Examine el calentador y el cable por si estuvieran dañados. Compruebe si hay una lectura de resistencia entre los conductores de alimentación y el de conexión a tierra.

© BriskHeat® Corporation. Todos los derechos reservados.

Caucho de silicona SRL-ADJ y SRP-ADJ
Mantas calefactoras

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

BriskHeat® concede una garantía al comprador original del producto durante un periodo de dieciocho (18) meses desde la fecha del envío o doce (12) meses desde la fecha de instalación, la que llegue antes. La obligación y remedio exclusivo de BriskHeat, sujetos a esta garantía, estarán limitados a la reparación o sustitución, a discreción de BriskHeat®, de cualquier pieza del producto que se haya demostrado estar defectuosa en las condiciones de uso y servicio establecidas, después de una inspección realizada por BriskHeat y de que BriskHeat haya determinado que está defectuosa. Los detalles completos de la garantía están disponibles en línea en www.briskheat.com o mediante llamada telefónica al 1-800-848-7673 (línea gratuita, en EE. UU./Canadá) o 1-614-294-3376 (en todo el mundo).

4800 Hilton Corporate Dr. Columbus, OH 43232
Línea gratuita: 800-848-7673
Número de teléfono: 614-294-3376
Fax: 614-294-3807
Correo electrónico: bhtsales1@briskheat.com

© BriskHeat® Corporation. Todos los derechos reservados.

BriskHeat® Corporation

French (Français)

Tissu chauffant en silicone avec contrôle

Séries SRL-ADJ et SRP-ADJ
Manuel d'instructions

⚠	Lisez et assimilez ce document avant d'utiliser ou d'intervenir sur cette couverture chauffante. Ne pas savoir comment utiliser sans risque ces produits peut entraîner un accident, cause possible de blessure ou même de mort. Seul du personnel quali-fié peut se servir de cet équipement ou intervenir dessus.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction 18
Symbole d'alerte de sécurité 18
Importantes instructions de sécurité 19
Avant l'installation 20
Montage de votre couverture chauffante 21
Connexion de votre couverture chauffante à une source d'alimentation 22
Réglage du point de consigne de température 23
Guide de dépannage 23
Informations sur la garantie 24

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté un tissu chauffant BriskHeat® en caoutchouc de silicone avec contrôle. Votre couverture chauffante est conçue pour fournir une longue durée de service efficace, avec fonctionnalité, fiabilité et sécurité à l'esprit. Pour des informations complémentaires concernant ce produit ou d'autres produits de BriskHeat®, veuillez contacter votre distributeur BriskHeat® local ou nous appeler directement, sans frais pour les USA et le Canada au 1-800-848-7673, ou au 614-294-3376.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS !
Des exemplaires supplémentaires de ce manuel sont disponibles sur demande.

SYMBOLE D'AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

Le symbole ci-dessus est utilisé pour attirer votre attention sur des instructions concernant votre sécurité personnelle. Il souligne des consignes de sécurité importantes. Il signifie **« ATTENTION ! Restez vigilant ! Il en va de votre sécurité ! »** Lisez le message qui suit et soyez vigilant quant aux risques de blessures corporelles graves ou mortelles.

⚠ DANGER

Indique des dangers immédiats qui **ENTRAINERONT** des blessures graves, voire mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

Indique des dangers ou des pratiques dangereuses **POUVANT ENTRAÎNER** des blessures graves ou mortelles.

⚠ ATTENTION

Indique des dangers ou des pratiques dangereuses **POUVANT ENTRAÎNER** des blessures graves ou mortelles.

© BriskHeat® Corporation. Tous droits réservés.

IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

⚠ DANGER

Une personne n'ayant pas lu et compris toutes les instructions d'installation de l'équipement n'est pas qualifiée pour procéder à son

⚠ DANGER

- N'immergez pas dans un liquide tout composant ou système de contrôle et ne l'aspergez pas.
- Gardez les matières combustibles ou volatiles à distance du contrôle et de l'élément chauffant pendant son utilisation.
- Gardez les objets métalliques tranchants à l'écart du contrôle et de l'élément chauffant.
- N'utilisez le contrôle et le système de chauffage que dans des lieux approuvés.

La non observation des ces mises en garde peut causer une commotion électrique, un départ d'incendie ou une blessure corporelle.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisateur final doit respecter les règles suivantes :

- Seulement du personnel qualifié a le droit d'effectuer le câblage électrique.
- Tout le câblage électrique doit être en conformité avec les normes électriques locales et NEC Article 427.
- La personne qui réalise l'installation / le câblage final doit être qualifié pour cette tâche.
- L'utilisateur final est responsable de la fourniture d'un dispositif de coupure d'alimentation électrique adéquat.
- L'utilisateur final est responsable de la fourniture d'un dispositif de protection électrique adéquat. Il est fortement recommandé d'utiliser un disjoncteur différentiel.

À défaut d'observation de ces mises en garde il y a un risque de blessure corporelle ou de dommages à l'élément chauffant.

Homologations

CE RoHS Compliant REACH

L'approbation CSA n'est disponible qu'avec certaines options.

Les homologations restent valides uniquement si les instructions, les codes et les réglementations en vigueur

⚠ ATTENTION

- Inspectez tous les composants avant l'utilisation.
- Ne manipulez jamais l'élément chauffant quand il est en fonctionnement. Débranchez-le toujours de sa source d'alimentation et laissez-le refroidir avant de le toucher.
- Ce produit est conçu pour une utilisation sur des surfaces métalliques. Ne l'utilisez pas sur des surfaces en plastique.
- N'enroulez pas l'élément chauffant sur lui-même.
- Si un déversement de matière se produit sur ces éléments chauffants, débranchez-les de leur source d'alimentation et nettoyez-les après leur refroidissement.
- Ne faites jamais fonctionner un élément chauffant sans un absorbeur thermique (le dispositif devant être chauffé).
- Ne faites pas fonctionner le tissu chauffant au-delà de la température spécifiée.
- Fixez l'élément chauffant à l'équipement à chauffer en n'utilisant que des méthodes approuvées.
- N'utilisez ni contrôleur ni système de chauffage si un quelconque composant est endommagé.
- N'essayez pas de réparer des systèmes chauffants endommagés ou présentant un dysfonctionnement.
- N'abîmez pas un quelconque composant du système, y compris son cordon, ou ne leur appliquez pas de contraintes physiques sévères.
- Débranchez le contrôleur et le système de chauffage quand ils ne servent pas.

À défaut d'observation de ces mises en garde il y a un risque de blessure corporelle ou de dommages à l'élément chauffant.

© BriskHeat® Corporation. Tous droits réservés.

BriskHeat® Corporation
Tissus chauffants silicone
SRL-ADJ & SRP-ADJ

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez et assimilez tout le contenu du manuel avant de faire fonctionner l'élément chauffant électrique.

AVANT L'INSTALLATION

1. Contrôlez l'absence de dommages éventuels au tissu chauffant, comme des rides, des percements, etc.
2. Vérifiez que la surface à chauffer est exempte de bords coupants, de particules de soudure, de rouille, d'huile, etc. avant l'installation.
3. Contrôlez que le placement désiré de la couverture ne l'endommagera pas du fait d'impacts, chocs, vibrations, température ambiante ou pièces mobiles à proximité.
4. Confirmez les spécifications de tension/puissance de la couverture. Le tissu chauffant est conçue pour travailler sous une tension spécifique afin de chauffer correctement. Pour plus d'infor-mations, veuillez contacter votre distributeur local ou BriskHeat®.
5. Confirmez que la spécification de température maximale d'exposition du tissue convient pour l'environnement. La température de l'élément chauffant interne peut monter jusqu'à 25 % plus haut que la température extérieure de la couverture. Faites très attention aux applications qui nécessitent une température de processus près de la température maximale d'exposition de la couverture.
   - Plage de température d'exposition de tissu chauffant silicone : -60 à 450°F (-51 à 232 ° C).
6. Confirmez que tout ce qui est matériel et outils nécessaires à l'installation est à portée de main. Selon l'application, cela peut inclure :
   - Fournitures de nettoyage/préparation (variable selon ce qui doit être nettoyé).
   - Roulette, de moyen à dur.

Votre Tissu chauffant silicone peut se monter sur des surfaces plates ou courbes. Cependant ne la laissez pas épouser une courbure dépassant sont rayon de courbure maxi-mal. Le rayon de courbure type est de 2" (51 mm). Pour déterminer le rayon de courbure, courbez lente-ment la couverture, jusqu'à ce qu'elle commence à plier ou plisser. Le seuil avant le pliage est le rayon de courbure. Votre dispositif de chauffe peut être plus souple dans une direction que dans l'autre, cependant **la couverture doit être installée avec les fils sortant vers le bas dans une application à l'extérieur.**

© BriskHeat® Corporation. Tous droits réservés.

MONTAGE DE VOTRE TISSU CHAUFFANT

Votre tissu chauffant peut être attachée sur la surface en utilisant :

- PSA appliqué en usine (adhésif autocollant).
- Attaches mécaniques fournies par l'usine.
- Bande adhésive pour haute température qui n'endommagera pas le tissu chauffant.
- Couche fine de vulcanisation (RTV).

Pour toutes les installations, quelle que soit la méthode de maintien :

1. Assurez-vous que le tissu chauffant est bien en contact avec la surface à chauffer. S'il y a des couches d'air intercalées, le transfert thermique va diminuer et il y a un risque de surchauffe pour le tissu chauffant. Utilisez une roulette, de moyen à dur, pour éliminer les poches d'air emprisonnées.
2. Ne pliez pas le tissu chauffant, ne l'enroulez pas sur elle-même et ne la laisser pas toucher une autre couverture.

Pour les modèles avec PSA uniquement – Installation de tissu avec de la bande autocollante (PSA) posée en usine.

Pelez le film de protection [Figure A en page suivante] puis pressez le tissu sur la surface de l'objet à chauffer, en utilisant une roulette en caoutchouc, de moyen à dur [Figure B en page suivante]. Assurez-vous que le tissu est bien en contact étroit avec la surface à chauffer.

- L'adhésif autocollant va durcir quand la couverture est activée et la chaleur diffusée. Le PSA durcit généralement en vingt minutes à 200°F (93 °C) avec une température ambiante de 68°F (20 °C). Le délai de durcissement variera avec la température de le tissu chauffant et les conditions environnantes. Plus la température ambiante et le point de consigne pour la couverture seront élevés, plus vite se produira le durcissement de l'adhérence.
- Le tissu chauffant peut nécessiter une méthode temporaire de fixation jusqu'à la prise du PSA. Utilisez alors une bande adhésive résistant aux hautes températures (référence BriskHeat® AAT2180) pour faire tenir le tissu chauffant.
- Pour des tissus de grande taille, pressez-les sur la surface au fur et à mesure de l'enlèvement du film.

REMARQUE : *BriskHeat® ne recommande pas de laisser l'autocollant durcir à des températures inférieures 40°F (4 °C).*

© BriskHeat® Corporation. Tous droits réservés.

BriskHeat® Corporation
Tissus chauffants silicone
SRL-ADJ & SRP-ADJ

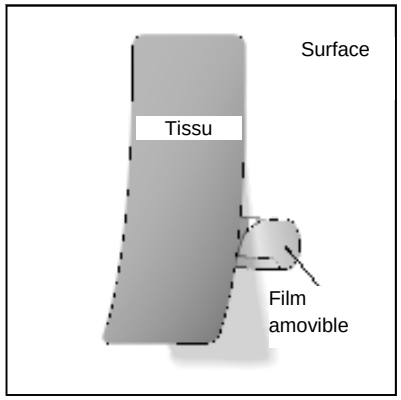

Figure A : Enlèvement du film

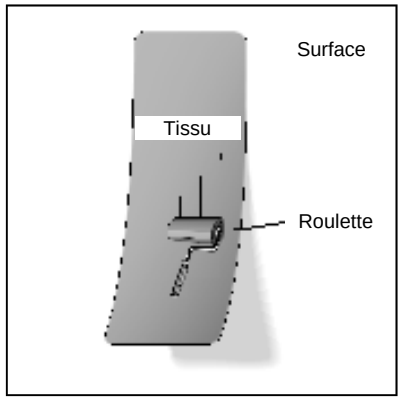

Figure B : Roulage de la couverture

CONNEXION DE VOTRE TISSU CHAUFFANT À UNE SOURCE D'ALIMENTATION

⚠ AVERTISSEMENT

- Votre tissu chauffant est conçue pour fonctionner avec une tension spécifique. Référez-vous à l'étiquette sur ses fils d'alimentation ou au tampon qu'elle porte pour les informations de tension et de puissance de son alimentation. Le fait de ne pas faire fonctionner le tissu chauffant à sa tension spécifiée peut endommager le tissu, la surface qui est chauffée ou le contenu.
- Tous les raccordements électriques doivent être réalisés par du personnel qualifié et en conformité avec toutes les normes et réglementations applicables.
- Un disjoncteur correctement calibré doit être utilisé en amont. L'utilisateur final est responsable de la fourniture d'un dispositif de protection électrique adéquat. Il est fortement recommandé d'utiliser un disjoncteur différentiel.
- Si le tissu chauffant est munie d'une fiche d'alimentation : Branchez la fiche du cordon secteur dans une prise secteur appropriée.
- Si le tissu chauffant n'est pas munie d'une fiche d'alimentation : Deux fils d'alimentation (de même couleur) avec terminaisons à virole sont à connecter à la source de puissance, via un boîtier de raccordement, ou à un connecteur mâle assorti à la prise femelle reliée à la source secteur. Les tissus chauffants silicone SRL-ADJ/SRP-ADJ de BriskHeat® ne sont pas polarisées, chaque fil d'alimentation peut donc aller sur la Phase ou le Neutre du secteur. Le troisième fil, généralement de couleur verte (ou avec bande verte), doit être relié à la terre.

© BriskHeat® Corporation. Tous droits réservés.

RÉGLAGE DU POINT DE CONSIGNE DE TEMPÉRATURE

Tournez le cadran au réglage souhaité. Les tissus chauffants pour surfaces métalliques (Série SRL-ADJ) peuvent se régler de 50 à 415°F (10-218 °C). Les tissus chauffants pour surfaces en plastique (poly) (Série SRP-ADJ) peuvent se régler de 50 à 160°F (10-71 °C).

REMARQUE : Si un contrôle de température précis est nécessaire pour votre application, veuillez contacter BriskHeat ou votre distributeur local pour de l'assistance et des produits de solution.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Veuillez bien lire ce guide avant de contacter BriskHeat®. Il a été conçu pour répondre aux questions les plus fréquentes. Si vous n'arrivez pas à identifier le problème ou avez besoin d'une assistance supplémentaire, veuillez nous appeler au **1-800-848-7673** (USA / Canada), au **614-614-294-3376** (reste du monde), ou contactez-nous sur **bhtsales1@briskheat.com**

PROBLÈME	SOLUTION(S)
Le chauffage ne réchauffe pas	Vérifiez que l'élément chauffant est branché sur la tension secteur adéquate. Contrôlez pour savoir s'il y a une lecture de résistance à l'ohmmètre (donc pas de circuit ouvert) aux bornes de l'élément chauffant débranché.
L'adhésif par pression ne colle pas	Vérifiez sa date de production. La durée de stock du PSA est de 6 mois. Assurez-vous qu'il n'y a pas de couches d'air et que le tissu est en contact étroit avec la surface à chauffer. Confirmez : • Une roulette en caoutchouc (moyenne à dure) a été utilisée pour l'installation. • La surface a été correctement nettoyée et est exempte d'huile, saletés et résidus.
Un disjoncteur a déclenché	Validez le fait que le disjoncteur peut supporter l'ampérage tiré par l'élément chauffant. L'étiquette d'identification placée sur le cordon d'alimentation montre les exigences en courant pour l'élément chauffant. Examinez l'élément chauffant et son cordon pour des dommages éventuels. Contrôlez qu'il y a bien une valeur de résistance entre les fils d'alimentation et la terre électrique.

© BriskHeat® Corporation. Tous droits réservés.

BriskHeat® Corporation
Tissus chauffants silicone
SRL-ADJ & SRP-ADJ

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

BriskHeat Corporation offre une garantie à l'acheteur original pour une période de dix-huit (18) mois à compter de la date d'expédition ou de douze (12) mois à compter de la date d'installation, selon la première éventualité. Les seules obligations de BriskHeat et les seuls recours possibles se limitent à la réparation ou au remplacement, au choix de BriskHeat, de toute pièce de l'appareil qui s'est avérée être défectueuse dans le cadre des conditions d'utilisation et d'entretien définies après examen de BriskHeat. Les détails complets concernant cette garantie peuvent être obtenus en ligne sur le site www.briskheat.com ou en appelant le 1-800-848-7673 (appel gratuit aux États-Unis ou au Canada) ou le 1-614-294-2376 pour le reste du monde.

BriskHeat® Corporation

4800 Hilton Corporate Dr. Columbus, OH 43232, États-Unis
Numéro vert : +1-800-848-7673
Téléphone : +1-614-294-3376
Fax : +1-614-294-3807
E-mail : bhtsales1@briskheat.com

© BriskHeat® Corporation. Tous droits réservés.

BriskHeat® Corporation

German (Deutsch)

Silikon-Heizmatte mit Regler

SRL-ADJ- und SRP-ADJ-Serie Bedienungsanleitung

⚠	Lesen und verstehen Sie dieses Handbuch, bevor Sie die Heizung installieren. Mangelndes Verständnis für die sichere Installation dieser Heizung kann zu einem Unfall mit schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Diese Heizung darf nur von qualifiziertem Personal bedient werden.

INHALTSVERZEICHNIS

Einführung 26
Sicherheitswarnsymbol 26
Wichtige Sicherheitshinweise 27
Vor der Installation 28
Installation Ihrer Silikon-Heizmatte 29
Netzanschluss des Heizsystems 30
Einstellung des Temperatursollwerts 31
Anleitung zur Fehlerbehebung 31
Garantieinformation 32

EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf einer Silikon-Heizmatte entschieden haben. Ihre Heizmatte wurde entwickelt, um eine effiziente Servicelebensdauer unter Berücksichtigung von Funktion und Zuverlässigkeit zu schaffen. Für weitere Informationen oder über andere BriskHeat® Produkte wenden Sie sich bitte an BriskHeat® 1-800-848-7673 (gebührenfrei, USA / Kanada) oder +1 614- 294-3376 (weltweit).

BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF.
Zusätzliche Exemplare dieser Anleitung sind auf Anfrage erhältlich.

SICHERHEITSWARNSYMBOL

Das obige Symbol wird verwendet, um Ihre Aufmerksamkeit auf Anweisungen zu richten, die Ihrer Sicherheit dienen. Es weist auf wichtige Sicherheitshinweise hin und bedeutet: **ACHTUNG! Aufpassen! Ihre persönliche Sicherheit ist gefährdet!** Lesen Sie die nachfolgende Mitteilung und seien Sie wachsam, um die Möglichkeit von Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.

⚠ GEFAHR

Unmittelbare Gefahrenquelle, die zu schweren Verletzungen oder den Tod führen **WIRD.**

⚠ WARNUNG

Gefahren oder unsichere Praktiken, die zu schweren Verletzungen oder den Tod führen **KÖNNEN.**

⚠VORSICHT

Gefahren oder gefährliche Verhaltensweisen, die zu leichten Verletzungen oder Sachschaden führen **KÖNNEN**.

© BriskHeat® Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ GEFAHR

Eine Person, die diese Installationsanweisungen nicht gelesen und nicht verstanden hat, ist für die Installation dieses Produkts nicht qualifiziert.

⚠ GEFAHR

- Besprühen Sie keine Komponente mit Flüssigkeit oder tauchen Sie sie darin nicht unter.
- Halten Sie flüchtige oder brennbare Stoffen vom Heizsystem entfernt, wenn es im Einsatz ist.
- Halten Sie scharfe Metallgegenstände vom Regler und dem Heizsystem entfernt.
- Verwenden Sie die Regelung und das Heizsystem nur an zugelassenen Standorten.

Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu einem elektrischen Schlag, Brandgefahr und Verletzungen führen.

⚠ WARNUNG

Endbenutzer muss die folgenden Anforderungen erfüllen:

- Nur qualifiziertes Personal darf die elektrische Verdrahtung anschließen.
- Die Verkabelung muss den lokalen Elektrovorschriften entsprechen und die Einhaltung des NEC Artikel 427 wird unbedingt empfohlen.
- Die Person, welche die endgültige Installation / Verdrahtung ausführt, muss für diese Arbeit qualifiziert sein.
- Der Endbenutzer ist für die Bereitstellung einer geeigneten Trennschalters verantwortlich.
- Der Endbenutzer ist für die Bereitstellung eines eeigneten Überstromschutzeinrichtung verantwortlich. Die Installation eines Fehlerstromschutzschalters wird dringend empfohlen.

Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu Verletzungen oder Schäden an der Heizung führen.

Behördliche Zulassungen

CE RoHS Compliant REACH

CSA –Zulassung nur mit bestimmten Optionen erhältlich

Zulassungen gelten nur, wenn das Gerät in Übereinstimmung mit allen geltenden Anweisungen,

⚠VORSICHT

- Überprüfen Sie alle Komponenten vor dem Gebrauch.
- Handhaben Sie die Heizung nie, während sie in Betrieb ist. Trennen Sie die Heizung immer von der Stromquelle und lassen Sie sie vor der Handhabung abkühlen.
- Die Heizung Ist für die Verwendung auf Metalloberflächen konzipiert. Nicht auf Plastikoberflächen verwenden.
- Wickeln Sie die Heizung nicht um sie selbst.
- Wenn Verunreinigungen durch Fremdkörper an der Heizung auftreten, trennen Sie sie von der Stromquelle und säubern Sie sie nach dem Abkühlen.
- Betreiben Sie die Heizung niemals ohne einen entsprechenden Kühlkörper (Kühlkörper ist das zu erwärmende Objekt).
- Betreiben Sie das Heizband nicht über dem Nenntemperaturwert.
- Befestigen Sie die Heizung am Objekt nur mit zugelassenen Verfahren.
- Verwenden Sie das Regelungs- und Heizungssystem nicht, wenn eine Komponente beschädigt ist.
- Reparieren Sie keine beschädigten oder fehlerhaften Regelungs- und Heizsysteme.
- Zerquetschen Sie keine Komponente des Systems, einschließlich des Netzkabels, und wenden Sie keine physikalische Belastung an.
- Trennen Sie die Regelung und das Heizungssystem vom Netz, wenn es nicht in Gebrauch ist.

Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu Verletzungen oder Schäden an der Heizung führen.

© BriskHeat® Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

BriskHeat® Corporation
SRL-ADJ und SRP-ADJ
Silikon-Heizmatte

⚠ WARNUNG

Lesen und verstehen Sie vor der Inbetriebnahme dieses Heizsystems das gesamte Handbuch.

VOR DER INSTALLATION

1. Prüfen Sie bei Verdacht auf Schäden an der Heizmatte, wie Rippen, Punktierungen usw.
2. Stellen Sie sicher, dass die zu beheizenden Fläche frei von allen scharfen Kanten, Schweißspritzern, Rost, Öl usw. ist bevor Sie das Heizsystem installieren.
3. Überprüfen Sie, ob die gewünschte Platzierung der Heizmatte keine Schäden an der Heizmatte durch Schock, Vibration, Umgebungstemperatur oder durch benachbarte bewegliche Teile verursacht.
4. Überprüfen Sie die Nennspannung/Nennleistung des Heizsystems. Das Heizsystem ist dafür ausgelegt, sich bei einer bestimmten Spannung richtig zu erwärmen. Für weitere Informationen, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler oder BriskHeat®.
5. Überzeugen Sie sich, dass die maximale erlaubte Betriebstemperatur geeignet für die Umgebung ist. Die Temperatur des inneren Heizelements kann zu 25 % höher werden als die Außenfläche des Gummituchs. Seien Sie besonders vorsichtig bei Anwendungen, die eine Prozesstemperatur in der Nähe der maximalen Betriebstemperatur des Heizsystems erfordern.
   - Betriebstemperaturbereich der Silikon-Heizmatte: -51 ºC bis 232 ºC (60 ºF bis 450 ºF).
6. Überzeugen Sie sich, dass alle erforderlichen Montageteile und Werkzeuge zur Verfügung stehen. Je nach Anwendung kann dies Folgendes umfassen:
   - Reinigungs- / Preparierungsmittel (variieren je nachdem, was gereinigt wird).
   - Mittlere bis harte Walze.

Ihre Silikon-Heizmatte kann sowohl auf ebenen als auch auf gekrümmten Flächen montiert werden. Allerdings erlauben Sie nicht die Überschreitung des maximalen Biegeradius an Ihrer Heizung. Der typische maximale Biegeradius beträgt etwa 51 mm. Um den Biegeradius zu bestimmen, biegen Sie langsam die Heizung, bis sie zu knicken oder falten beginnt. Der Punkt vor der Faltenbildung ist der maximale Biegeradius. Ihre Heizung kann flexibler in der einen als in der andere Richtung sein. **Bei einer im Außenbereich installierten Heizung sollten die Anschlussdrähte die Heizung am Boden verlassen.**

© BriskHeat® Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

INSTALLATION IHRER HEIZMATTE

Ihr Heizsystem kann auf der Oberfläche unter Verwendung von Folgendem befestigt werden:

- Vom Werk bereitgestellter Haftkleber (PSA).
- Vom Werk gelieferte mechanische Spannvorrichtungen.
- Hochtemperatur-Klebeband, das díe Heizung nicht beschädigt.
- Dünne Schicht RTV-Kleber.

Für alle Installationen, unabhängig vom Klebeverfahren:

1. Sicherstellen, dass die Heizung in Kontakt mit der zu beheizenden Fläche ist. Wenn Lufteinschlüsse vorhanden sind, wird es die Wärmeübertragung verringern und es ist ein Potenzial für die Überhitzung der Heizmatte vorhanden. Verwenden Sie eine mittlere bis harte Walze, um eingeschlossene Luftblasen zu beseitigen.
2. Umwickeln Sie die Heizung nicht mit sich selbst und lassen Sie es nicht mit einem zweitem Heizelement in Berührung geraten.

Nur für PSA-Modelle - Installation der Heizung mit vom Werk geliefertem Haftkleber (PSA):

Ziehen Sie die Trennfolie [Abb. A] ab und drücken Sie dann die Heizung mit einer mittleren bis harten Gummiwalze [Abb. B] auf die Oberfläche des zu erhitzenden Elements.. Sicherstellen, dass die Heizmatte Kontakt mit der zu beheizenden Fläche hat.

- Der druckempfindliche Klebstoff wird aushärten wenn die Heizmatte mit Strom versorgt wird und Wärme erzeugt. PSA härtet in der Regel in 20 Minuten bei 93 ºC (200 ºF) bei einer Umgebungstemperatur von 20 °C (68 °F) aus. Die Härtungszeit wird mit der Temperatur der Heizmatte und der Umgebungstemperatur variieren. Je höher die Umgebungstemperatur und Sollwert der Heizmatte ist, desto schneller ist die Aushärtezeit.
- Die Heizmatte kann ein temporäres Befestigungsverfahren erfordern, um die Heizung bis zur Aushärtung des Haftklebers zu sichern. Verwenden Sie ein Hochtemperatur-Klebeband (BriskHeat® Teile-Nr. AAT2180), um die Heizung zu fixieren.
- Für größere Heizungen, drücken Sie die Heizung auf die Oberfläche, während die Folie entfernt wird.

HINWEIS: *BriskHeat® empfiehlt nicht, Haftkleber bei Temperaturen unter 4 °C (40 ºF) aushärten zu lassen.*

© BriskHeat® Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

BriskHeat® Corporation
SRL-ADJ und SRP-ADJ
Silikon-Heizmatte

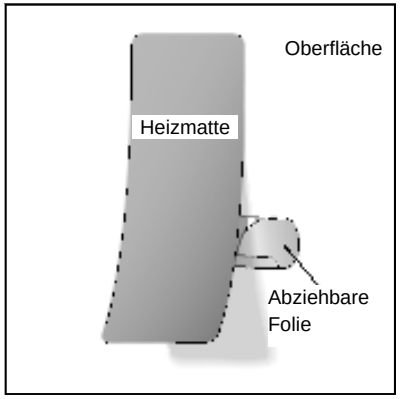

Abbildung A: Entfernen der Folie

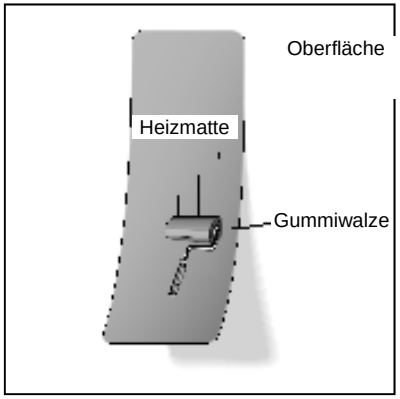

Abbildung B: Abrollen der Heizmatte

NETZANSCHLUSS DES HEIZSYSTEMS

⚠ WARNUNG

- **Ihr Heizsystem wurde dafür ausgelegt, mit bei einer bestimmten Spannung ±10 % betrieben zu werden.** Auf dem Etikett auf dem Anschlusskabel oder dem Stempel auf der Heizung finden Sie die Nennspannung und Nennleistung. Bei Nichtbeachtung das Heizsystem mit seiner Nennspannung zu betreiben, könnten Schäden an der Heizung, Erhitzung der Oberfläche und eine Überhitzung des Inhalts auftreten.
- **Alle elektrischen Anschlüsse müssen von qualifizierten Personen in Übereinstimmung mit allen geltenden lokalen Vorschriften und Bestimmungen vorgenommen werden.**
- **Es müssen korrekt ausgelegte Trennschalter verwendet werden.** Der Endbenutzer ist für die Bereitstellung einer geeigneten elektrischen Schutzeinrichtung verantwortlich. Die Installation eines Fehlerstromschutzschalters wird dringend empfohlen.
- **Wenn das Heizsystem mit einem Netzstecker versehen ist.** Schließen Sie den Stecker an einer entsprechenden Netzsteckdose an.
- **Wenn das Heizsystem nicht mit einem Netzstecker versehen ist.** Zwei Aderm gleicher Farbe mit Adernendhülsen sollten direkt an der Stromquelle, über einen Anschlusskasten oder an einen zur Netzsteckdose passenden Netzstecker angeschlossen werden. Die Anschlüsse von BriskHeat® SRL-ADJ/SRP-ADJ Silikon-Heizmatten mit Regelung sind nicht polarisiert und können entweder an Neutral oder an Phase angeschlossen werden. Die dritte Ader ist grün (oder hat einen grünen Streifen) und sollte mit der Schutzerde verbunden werden.

© BriskHeat® Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

EINSTELLUNG DES TEMPERATURSOLLWERTS

Stellen Sie den Regler auf die gewünschte Temperatur ein. Heizmatten, die für Metallflächen vorgesehen sind (SRL-ADJ-Serie) können auf 10-218 °C (50-425 °F) eingestellt werden. Heizmatten, die für Poly-Oberflächen vorgesehen sind (SRP-ADJ) sind auf 10-71 °C (50-160 °F) einzustellen.

HINWEIS: Wenn eine präzise Temperaturregelung für Ihre Anwendung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an BriskHeat oder Ihren lokalen Händler für die Anwedungsunterstützung und Produktlösungen.

ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG

Lesen Sie bitte diese Anleitung, bevor Sie BriskHeat® kontaktieren. Diese Anleitung beantwortet die am häufigsten gestellten Fragen. Wenn Sie nicht in der Lage sind, das Problem zu identifizieren oder zusätzliche Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte telefonisch an **1-800-848-7673 (USA und Kanada**), **+1 614-294-3376 (weltweit)** oder per E-Mail an **bhtsales1@briskheat.com.**

PROBLEM	LÖSUNG(EN)
Heizung erwärmt sich nicht	Stellen Sie sicher, dass die Heizung an eine ordnungsgemäße Spannung angeschlossen ist. Überprüfen Sie mit einem Ohmmeter ob in der Heizung ein Widerstand und keine Unterbrechung vorhanden ist.
Haftkleber haftet nicht	Herstellungsdatum verifizieren. PSA hat eine Haltbarkeit von 6 Monaten. Stellen Sie sicher, dass keine Lufteinschlüsse vorhanden sind und die Heizmatte engen Kontakt mit der zu erhitzenden Oberfläche eingeht. Prüfen Sie: • Mittel bis harte Gummiwalze wurde für die Installation verwendet. • Oberfläche ist sorgfältig gereinigt und frei von Öl, Schmutz und Überresten. • Die Installation geschah bei einer Umgebungstemperatur von mehr als 4 °C .
Schutzschalter löst aus	Überprüfen, ob der Schaltungsunterbrecher für die Stromanforderung der Heizung geeignet ist. Das Typenschild auf dem Netzkabel zeigt die Stromanforderung der Heizung. Untersuchen Sie die Heizung und das Kabel auf Beschädigungen. Überprüfen Sie, ob eine Widerstandsmessung zwischen den Stromleitungen vorhanden ist.

© BriskHeat® Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

SRL-ADJ und SRP-ADJ
Silikon-Heizmatte

GARANTIEINFORMATION

BriskHeat gewährt dem ursprünglichen Käufer dieses Produkts Garantie für den Zeitraum von achtzehn (18) Monaten ab Versanddatum oder zwölf (12) Monaten ab Installationsdatum, je nachdem, was zuerst eintritt. Die Verpflichtung von BriskHeat und das ausschließliche Rechtsmittel gemäß dieser Garantie ist nach Wahl von BriskHeat auf die Reparatur oder den Ersatz für jegliche Teile des Produkts beschränkt, die sich unter vorgeschriebenen Verwendung und Wartung gemäß Prüfung durch BriskHeat als defekt erweisen und nachdem die Mängel durch BriskHeat festgestellt wurden. Die vollständigen Einzelheiten dieser Garantie erfahren Sie im Internet unter www.briskheat.com oder indem Sie uns kontaktieren unter +1-800-848-7673 (gebührenfrei in U.S.A. und Kanada) oder unter +1-614-294-3376 (weltweit).

4800 Hilton Corporate Dr. Columbus, OH 43232
Gebührenfrei (in den USA und Kanada): 800-848-7673
Telefon: +1-614-294-3376
Fax: +1-614-294-3807
Email: bhtsales1@briskheat.com

© BriskHeat® Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

BriskHeat® Corporation

Italian (Italiano)

Termocoperta in gomma siliconica con controllo

Serie SRL-ADJ e SRP-ADJ
Manuale di istruzioni

⚠	Leggere e comprendere questo manuale prima di utilizzare o effettuare la manutenzione di questo riscaldatore. La mancata comprensione del modo di utilizzare in sicurezza di questi riscaldatori potrebbe causare incidenti conducendo a lesioni gravi o mortali. Solo il personale qualificato deve utilizzare o riparare il riscaldatore.

SOMMARIO

Introduzione 34
Simboli di pericolo 34
Istruzioni di sicurezza importanti 35
Prima dell'installazione 36
Montaggio della termocoperta 37
Collegamento del riscaldatore all'alimentazione CA 38
Regolazione del valore di riferimento della temperatura 39
Guida alla risoluzione dei problemi 39
Informazioni sulla garanzia 40

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato una termocoperta in gomma siliconica da BriskHeat® con controllo, Il riscaldatore è progettato per fornire un servizio a lunga durata ed efficiente, tenendo in mente la funzionalità, l'affidabilità e la sicurezza. Per ulteriori informazioni su questo prodotto o altri prodotti BriskHeat® , si prega di contattare il distributore locale BriskHeat® o di contattarci al numero verde (USA/Canada) 1-800-848-7673 o 614-294-3376.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI!
Ulteriori copie di questo manuale sono disponibili su richiesta.

SIMBOLO DI PERICOLO

Il simbolo di cui sopra è utilizzato per richiamare la vostra attenzione alle istruzioni per la sicurezza personale. Tale simbolo rileva importanti precauzioni di sicurezza. Significa **"ATTENZIONE! Sia attento! La sicurezza personale è coinvolta!** " Leggere il messaggio che segue e fare attenzione alla possibilità di lesioni personali o di morte.

⚠ PERICOLO
Rischi immediati che **CAUSERANNO** gravi lesioni personali o la morte.

⚠ AVVERTIMENTO
Pericoli o pratiche non sicure che **POTREBBERO CAUSARE** gravi lesioni personali.

⚠ ATTENZIONE
Pericoli o pratiche non sicure che **POTREBBERO CAUSARE** gravi lesioni personali.

© BriskHeat® Corporation. Tutti i diritti riservati.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

⚠ PERICOLO

La persona che non ha letto e compreso tutte le istruzioni di installazione non è qualificata per poter installare questo prodotto.

⚠ PERICOLO

- Non immergere in liquido o spruzzare con liquidi alcuna componente del sistema di controllo.
- Tenere il materiale volatile o combustibile lontano dall'unità di controllo e dal sistema di riscaldamento mentre in uso.
- Tenere gli oggetti metallici appuntiti lontano dal riscaldatore.
- Utilizzare il controllo e il sistema di riscaldamento solo in luoghi approvati.

La mancata osservanza di queste avvertenze può provocare scosse elettriche, rischio di incendio e lesioni personali.

⚠AVVERTMENTO

L'utente finale deve rispettare le seguenti:

- Solo il personale qualificato è autorizzato a collegare i cavi elettrici.
- Tutti i collegamenti elettrici devono seguire le norme elettriche locali e le raccomandazioni secondo l'art. NEC 427.
- La persona che esegue l'installazione / IL cablaggio finale deve essere qualificata per questo lavoro.
- L'utente finale è responsabile di fornire un dispositivo di sezionamento adatto.
- L'utente finale è responsabile di fornire un dispositivo di protezione elettrica adeguato. Si consiglia vivamente di usare un interruttore di protezione guasto per messa a terra.

La mancata osservanza di queste avvertenze può provocare lesioni personali o danni al riscaldatore. personal injury or damage to the heater.

Approvazioni Agenzia

CE RoHS Compliant REACH

Approvazione CSAA disponibile solo con alcune opzioni.

Approvazioni validi solo se installato in conformità a tutte le istruzioni, i codici ed i regolamenti applicabili.

⚠ ATTENZIONE

- Ispezionare il cavo scaldante prima dell'uso.
- Non maneggiare il riscaldatore mentre è in funzione; staccare sempre il riscaldatore dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare prima di maneggiarlo.
- Progettato per l'uso di superfici metalliche. Non usare su superfici plastiche.
- Non avvolgere il riscaldatore su se stesso.
- In caso di fuoriuscita di sostanze estranee sul riscaldatore, togliere l'alimentazione elettrica e pulire dopo aver consentito al riscaldatore di raffreddarsi.
- Non azionare un riscaldatore senza un dissipatore appropriato (un dispositivo riscaldato è considerato un dissipatore di calore).
- Non utilizzare il riscaldatore al di sopra del valore di temperatura nominale.
- Fissare il riscaldatore al dispositivo con metodi approvati.
- Non utilizzare i sistemi di controllo e di riscaldamento in caso di componenti danneggiati.
- Non riparare i sistemi di controllo e di riscaldamento danneggiati o difettosi.
- Non schiacciare o applicare forte stress fisico su alcuna componente del sistema, compreso il gruppo del cavo.
- Staccare la spina del sistema di controllo e del sistema di riscaldamento quando non in uso.

La mancata osservanza di queste avvertenze può provocare lesioni personali o danni al riscaldatore.

© BriskHeat® Corporation. Tutti i diritti riservati.

BriskHeat® Corporation
Termocoperte in gomma siliconica
SRL-ADJ e SRP-ADJ

⚠AVVERTIMENTO

Leggere e comprendere l'intero manuale prima di utilizzare questo riscaldatore elettrico.

PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

1. Controllare eventuali danni alla termocoperta come strappi, forature, ecc.
2. Verificare che la superficie da riscaldare non presenti spigoli vivi, spruzzi di saldatura, ruggine, olio, ecc.
3. Prima di installare il riscaldatore, la superficie deve essere pulita. Verificare che il posizionamento desiderato della coperta non danneggia la coperta mediante urti, vibrazioni, temperatura ambiente o da parti mobili situati in prossimità.
4. Confermare che la tensione / la potenza nominale del riscaldatore sia appropriata. Il riscaldatore è progettato per funzionare ad una tensione specifica per garantire un riscaldamento adeguato. Per ulteriori informazioni, contattare il distributore locale o BriskHeat®.
5. Accertarsi che la temperatura di esposizione massima nominale esposizione della coperta sia adatta per l'ambiente. L'elemento di riscaldamento interno può raggiungere una temperatura fino al 25% rispetto alla superficie esterna della coperta. Prestare la massima attenzione per le applica-zioni che richiedono una temperatura di processo simile ai valori nominali della temperatura di esposizione massima della coperta.
   - Gamma di temperature di esposizione della termocoperta in gomma siliconata: -60 ºF - 450 ºF (-51 ºC - 232 ºC).
6. Accertarsi che tutto l'hardware e gli utensili di installazione necessari siano facilmente disponibili. A seconda dell'applicazione, ciò può comprendere:
   - Prodotti per la pulizia / preparazione (a seconda di ciò che è da pulire).
   - Rullo medio fino a duro.

La termocoperta in gomma siliconica può essere montata su superfici sia piane o curve. Tuttavia, non consentire al riscaldatore di superare "raggio di curvatura" massimo. Il raggio di curvatura tipico è di circa 2" (51 mm). Per determinare il raggio di curvatura, piegare la termocoperta lentamente fino a quan-do non comincia a piegarsi o ondularsi. Il punto prima dell'ondulazione è il raggio di curvatura. La termo-coperta può essere più flessibile in una direzione rispetto all'altra, tuttavia, il riscaldatore deve essere installato con i fili in uscita nella parte inferiore, quando si tratta di un'applicazione all'esterno.

© BriskHeat® Corporation. Tutti i diritti riservati.

MONTAGGIO DELLA TERMOCOPERTA

La termocoperta può essere attaccata alla superficie con:

- PSA applicato in fabbrica (adesivo sensibile alla pressione).
- Fissaggi meccanici applicati in fabbrica.
- Nastro adesivo ad alta temperatura che non danneggia il riscaldatore.
- Sottile strato di RTV.

Per tutte le installazioni, indipendentemente dal metodo di adesione:

1. Assicurarsi che il riscaldatore sia in contatto con la superficie da riscaldare. Se sono presenti traferri, il trasferimento di calore diminuirà e vi è un potenziale surriscaldamento della termocoperta. Utilizzare un supporto a rullo duro per eliminare le sacche di aria intrappolate.
2. Non piegare il riscaldatore, avvolgere su se stesso o permettere il contatto con un secondo riscaldatore.

Solo per i modelli PSA - Installazione del riscaldatore con adesivo sensibile alla pressione (PSA) applicato in fabbrica:

Rimuovere la pellicola [Figura A a pagina seguente] e quindi premere il riscaldatore sulla superficie dell'elemento da riscaldare utilizzando un rullo di gomma da medio a dura [Figura B]. Assicurarsi che la coperta sia in contatto con la superficie da riscaldare.

- L'adesivo sensibile alla pressione si solidifica quando la coperta viene alimentata elettricamente e quindi, viene generato calore. Generalmente il PSA si solidifica in venti minuti a 200 ºF (93 ºC) in un ambiente a 68 ºF (20 ºC). Il tempo di solificazione varia in base alla temperatura della coperta e le condizioni ambientali circostanti. Più alta è la temperatura ambiente e il valore di riferimento della coperta, più veloce è il tempo di solidificazione.
- La coperta può richiedere un metodo temporaneo di fissaggio per fissare il riscaldatore fino a quando alla solidificazione del PSA. Utilizzare un nastro adesivo ad alta temperatura (BriskHeat® Parte # AAT2180) per fissare il riscaldatore.
- Per riscaldatori grandi, premere il riscaldatore sulla superficie mentre la pellicola viene rimossa.

NOTA: BriskHeat® non raccomanda la solidificazione dell'adesivo sensibile alla pressione a temperature inferiori a 40 °F (4 °C).

© BriskHeat® Corporation. Tutti i diritti riservati.

BriskHeat® Corporation
Termocoperte in gomma siliconica
SRL-ADJ e SRP-ADJ

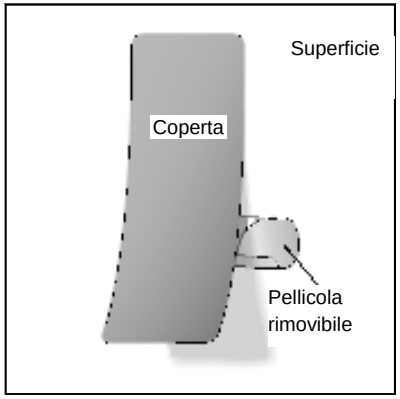

Figura A: Pellicola rimovibile

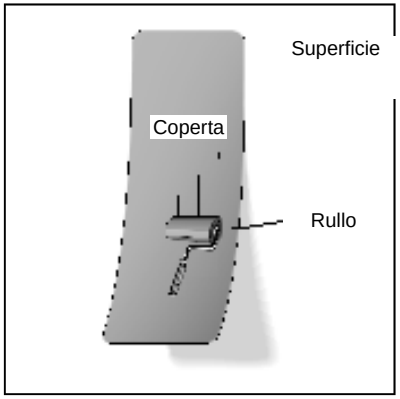

Figura B: Applicazione della

COLLEGAMENTO DEL RISCALDATORE ALL'ALIMENTAZIONE CA

⚠AVVERTIMENTO

- Il riscaldatore è progettato per funzionare ad una tensione specifica: Fare riferimento all'etichetta sul cavo conduttore o il timbro posizionato sul riscaldatore per la tensione e la potenza nominale. Un uso improprio del riscaldatore alla tensione nominale specificata potrebbe causare il surriscaldamento della termocoperta, della superficie da riscaldare o lesioni personali.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati da personale qualificato e in conformità con le normative e regolamenti locali applicabili.
- Devono essere utilizzati interruttori di dimensioni adeguati. L'utente finale è responsabile di fornire un dispositivo di protezione elettrica adeguato. Si consiglia vivamente di usare un interruttore guasto a terra.
- Se il riscaldatore è dotato di una spina: Collegare il cavo di alimentazione in una presa appropriata.
- Se il riscaldatore non è dotato di una spina: Due fili (stesso colore) con terminali capocorda devono essere collegati direttamente alla rete di alimentazione, attraverso una scatola di derivazione, o ad un connettore che è accoppiato ad una presa collegata alla fonte di alimentazione. Le termocoperte in gomma siliconica SRL-ADJ/SRP-ADJ® con controllo sono non-polarizzate, permettendo al cavo di alimentazione di essere collegato al neutro o alla fase. Il terzo filo (se disponibile), designato dal colore verde (o una striscia verde), deve essere collegato a terra.

© BriskHeat® Corporation. Tutti i diritti riservati.

REGOLAZIONE DEL VALORE DI RIFERIMENTO DELLA TEMPERATURA

Girare il selettore per l'impostazione desiderata. I riscaldatori progettati per superfici metalliche (serie SRL-ADJ) possono essere regolati nell'intervallo 50-450 ºF (10-232 ºC). I riscaldatori progettati per più superfici (serie SRP-ADJ) possono essere regolati nell'intervallo 50-160 ºF (10-71 ºC).

NOTA: Se è richiesto il controllo preciso della temperatura per la vostra applicazione, si prega di contattare BriskHeat o il distributore locale per l'assistenza su applicazioni e soluzioni di prodotto.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Si prega di leggere questa guida prima di contattare la BriskHeat®. Questa guida è stata progettata per rispondere alle domande più frequenti. Se non si riesce a identificare il problema o si ha bisogno di ulteriore assistenza, non esitate a contattare il distributore/rappresentante locale oppure contattarci direttamente al **numero 1-800-848-7673, 614-294-3376** o all'indirizzo e-mail **bhtsales1@briskheat.com.**

PROBLEMMA	SOLUZIONE(I)
Il riscaldatore non si riscalda	Verificare se il riscaldatore è collegato alla tensione corretta. Verificare se c'è una lettura di resistenza (non un circuito aperto) nel riscaldatore utilizzando un ohmmetro.
L'adesivo sensibile alla pressione non aderisce	Controllare la data di fabbricazione. PSA ha una durata di vita di 6 mesi. Assicurarsi che non vi siano vuoti d'aria e che il riscaldatore stia a contatto stretto con la superficie da riscaldare. Accertarsi che: • si usi rullo da medio a duro per l'installazione. • la superficie sia adeguatamente pulita e priva di olio, sporcizia e residui. • l'installazione avviene sopra i 40 °F (4 °C).
L'interruttore del circuito è scattato	Assicurarsi che l'interruttore del circuito sia in grado di gestire l'amperaggio richiesto del riscaldatore. L'etichetta di identificazione che si trova sul cavo di alimentazione visualizza l'amperaggio richiesto del riscaldatore. Accertarsi che non ci siano danni al riscaldatore e al cavo. Verificare se c'è una lettura di resistenza tra i conduttori di

© BriskHeat® Corporation. Tutti i diritti riservati.

Termocoperte in gomma siliconica
SRL-ADJ e SRP-ADJ

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

BriskHeat assicura la garanzia di questo prodotto all'acquirente originale per il periodo di diciotto (18) mesi dalla data di spedizione o di dodici (12) mesi dalla data di installazione, a seconda di quale viene prima. L'obbligo e il rimedio esclusivo da parte di BriskHeat ai sensi della presente garanzia sono limitati alla riparazione o alla sostituzione, a discrezione di BriskHeat, di qualsiasi parte del prodotto che può rivelarsi difettosa in condizioni di uso e manutenzione conformi in seguito alla verifica da parte di BriskHeat e che è determinata difettosa da parte di BriskHeat. I dettagli completi della garanzia si possono trovare online all'indirizzo www.briskheat.com o contattandoci al numero 1-800-848-7673 (numero verde, Stati Uniti / Canada) o 1-614-294-3376 (tutto il mondo).

4800 Hilton Corporate Dr. Columbus, OH 43232
Numero verde: 800-848-7673
Telefono: 614-294-3376
Fax: 614-294-3807
E-mail: bhtsales1@briskheat.com

© BriskHeat® Corporation. Tutti i diritti riservati.

PN:11661-06 RevC